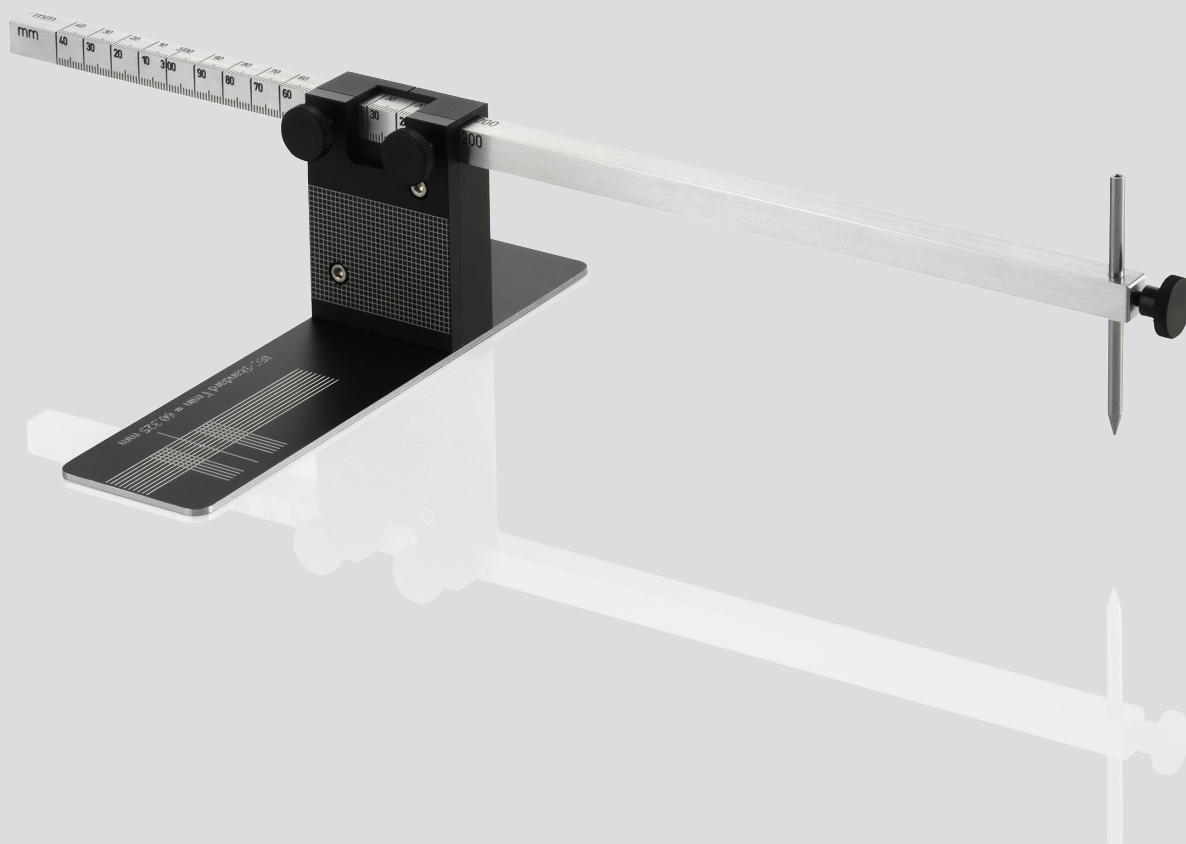


Cartridge alignment gauge IEC Einstellschablone



Loving music

User manual
Bedienungsanleitung



**Pic. similar /
Abb. ähnlich**

Foreword

The **Clearaudio IEC cartridge alignment gauge** for radial tonearms meets the highest standards of precision and durability. Designed for use with all radial tonearms of any effective length, it sets the geometry according to the IEC standard (where the minimum groove radius is 60.325 mm).

By simultaneously setting the overhang and offset angle to a single reference point, the precise alignment of your tonearm and cartridge is easier than ever before - so there's no longer any need for the otherwise repetitive procedure in which the overhang and offset angle were each determined separately, with each previous setting getting all too easily lost again!

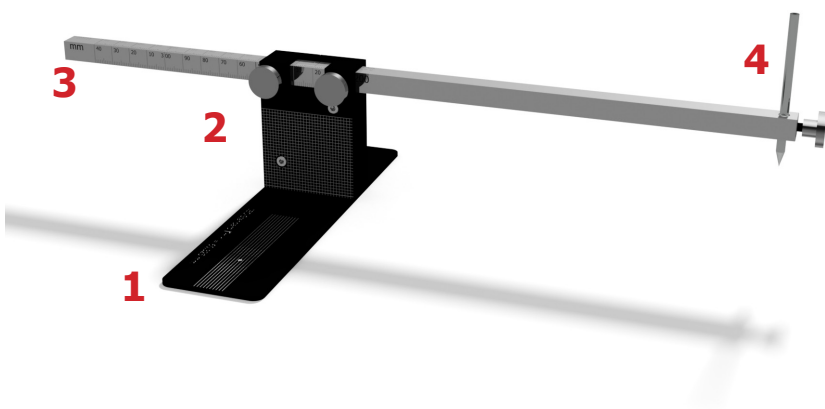


Important:
Contains swallowable parts, not for small children.



Disposal

This product is not allowed to be disposed with household waste.
WEEE Reg.No.: DE26004446



1. Scale plate
2. Mounting block (pre-mounted)
3. Ruler (pre-mounted)
4. Centre pin (pre-mounted)

Prerequisites

In order to achieve accurate alignment of your tonearm and cartridge, you must first ensure that (a) the tonearm's VTA setting is correct, and (b) the cartridge's tracking force is not higher than the recommended value.

For more specific information about the optimum VTA and tracking force, please see the relevant tonearm and cartridge manufacturers' user manuals.

Using of the Clearaudio IEC Cartridge alignment gauge

First, it is essential to ensure that the distance between the turntable spindle and the centre of the tonearm bearing is correct (as per the arm manufacturer's instructions). For **Clearaudio** radial tonearms this distance is 222mm for 9" models or 295mm for 12" models. For different tonearm lengths and/or for other manufacturers' tonearms please refer to the relevant user manual.

To measure the distance, place the alignment gauge on the turntable spindle and align the centre pin with the centre of the tonearm bearing. Use the ruler to measure the distance between the turntable spindle and the centre of the tonearm bearing. If the distance is not correct then the tonearm must be adjusted, again following the guidelines from the relevant user manual.

Once the tonearm is correctly positioned you can lock the ruler in place using the two knurled screws on the mounting block.

Now you can remove the stylus protector and begin the adjustment of the cartridge.

Please proceed carefully so as not to damage the cartridge.

Make sure that the cartridge is loosely mounted in the headshell. Carefully lower the cartridge onto the scale plate.

The goal is for the stylus to land in the centre of the reference point (Pic. 1) and for the cartridge body to be parallel to the lines on the scale plate (Pic. 2). To achieve this, you will need to gently move the cartridge within the headshell: backwards, forwards and rotationally.

Please note:

Do not adjust the cartridge while it is resting on the scale plate; always use the lever to lift it before adjusting, then lower it again afterwards to check.

After completing the adjustment, tighten the cartridge mounting screws to secure the cartridge in the headshell. Check the alignment again after tightening the screws (as the action of tightening can cause a very slight movement) and adjust again if necessary.

You have now completed the alignment of your tonearm and cartridge.



Pic. 1: Reference point



Pic. 2: Alignment of the cartridge

3. Service

Should any service or repair of a **Clearaudio** product be required, please contact your dealer/distributor in the first instance. Alternatively you can contact **Clearaudio** direct and we will advise you of your nearest service location.

PLEASE RETAIN ALL ORIGINAL PACKAGING. You will need it if your products needs to be shipped. If you have any further questions about this product please contact your dealer or distributor.

Vorwort

Die **clearaudio** IEC Einstellschablone für Drehtonarme erfüllt höchste Anforderungen an Präzision und Haltbarkeit.

Durch die gleichzeitige Einstellung des Überhangs und des Kröpfungswinkels an einem einzigen Markierpunkt, ist die exakte, geometrische Einstellung eines Tonarmes mit Abtastsystem so einfach wie noch nie. Dies bedeutet eine enorme Erleichterung gegenüber bisherigem, sich wiederholenden Vorgehen, bei dem man Überhang und Kröpfungswinkel getrennt ermittelte und dabei die vorherige Einstellung allzu leicht wieder verlor.

Zudem haben Sie mit der universellen **clearaudio** Einstellschablone für alle Drehtonarme (mit beliebigen Achsabständen) die Möglichkeit der Standard-Tonabnehmerjustage nach der IEC-Norm ($r=60,325\text{mm}$), welche ebenfalls durch die Fixierung durch einen einzigen Punkt vereinfacht wird.



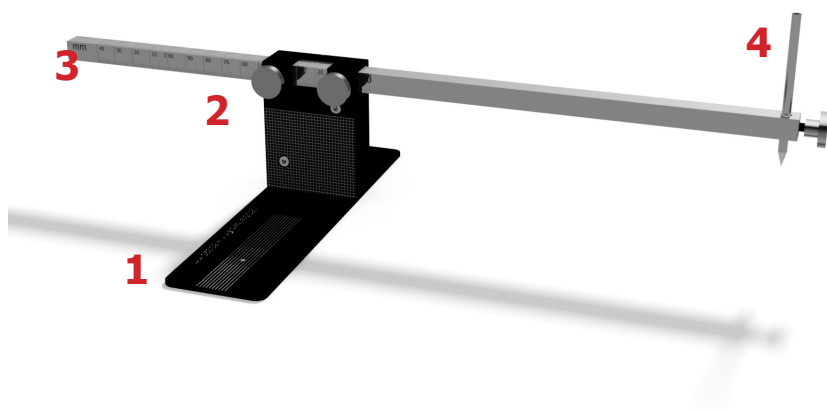
Wichtig!
Lieferumfang enthält verschluckbare Kleinteile.



Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.
WEEE Reg.Nr.: DE26004446

Lieferumfang



1. Skalenplatte
2. Halteblock (vormontiert)
3. Lineal (vormontiert)
4. Einstelldorn (vormontiert)

Vorraussetzung

Um mit der **clearaudio** IEC Einstellschablone den Tonarm und den Tonabnehmer perfekt auszurichten, ist es wichtig, dass die VTA Einstellung des Tonarmes bereits korrekt ist.

Zudem sollten Sie darauf achten, dass das Auflagegewicht nicht höher als der vorgeschriebene Wert ist.

Für genaue Informationen zur Höheneinstellung des Tonarmes und Auflagegewicht des Tonabnehmers, beachten Sie bitte die Bedienungsanleitungen des jeweiligen Herstellers.

Benutzung der clearaudio IEC Einstellschablone

Um die IEC Einstellschablone verwenden zu können, stellen Sie zuerst den benötigten Abstand zwischen Plattentellerspindel und Drehpunkt des Tonarms, mithilfe des Lineals ein und fixieren Sie diesen Punkt mit den beiden Rändelschrauben des Halteblocks.

Für alle **clearaudio** 9 Zoll Radialtonarme ist der Abstand 222 mm. (Für andere Tonarmlängen oder Tonarme anderer Hersteller, beachten Sie bitte den Hinweis in der jeweiligen Bedienungsanleitung.)

Setzen Sie nun die Einstellschablone auf die Plattentellerspindel und richten Sie den Einstelldorn auf den Drehpunkt des Tonarmes aus.

Sollte der Abstand nicht stimmen, muss der Tonarm nachjustiert werden, auch hier halten Sie sich an die Vorgaben der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Nachdem Sie den Abstand korrekt eingestellt haben, können Sie nun den Nadelschutz entfernen und mit der Justage des Tonabnehmers beginnen.

Gehen Sie hierbei bitte äußerst vorsichtig vor, um den Tonabnehmer nicht zu beschädigen!

Stellen Sie sicher, dass der Tonabnehmer locker im Headshell montiert ist. Senken Sie den Tonabnehmer vorsichtig über der Skalenplatte ab, so dass der Diamant mittig auf dem Referenzpunkt liegt (Abb. 1). Nun können Sie auch die Ausrichtung des Tonabnehmers kontrollieren, in dem Sie von oben auf den Tonabnehmer schauen und den Körper parallel zu den Linien auf der Skalenplatte zentrieren (Abb.2).

Bitte beachten:

Richten Sie Tonabnehmer niemals aus solange dieser abgesenkt ist, zur Justage immer den Lift betätigen und anschließend zur Kontrolle erneut absenken.



Abb. 1: Referenzpunkt



Abb. 2: Ausrichtung des Tonabnehmers



Loving music

User manual / Bedienungsanleitung

Nach Abschluss dieser Einstellungen, befestigen Sie den Tonabnehmer wieder anhand der Feststellschraube und überprüfen Sie erneut die vorgenommenen Einstellungen.

Sie haben nun die Einstellung Ihres Tonarmes und Tonabnehmersystems abgeschlossen.

Service

Wenn eine Wartung oder Reparatur an einem **clearaudio** Produkt erforderlich ist, wenden Sie sich bitte zuerst immer an Ihren Händler oder Vertriebspartner. Alternativ können Sie **clearaudio** direkt kontaktieren und wir werden Sie über Ihre nächstgelegene Servicestelle informieren.

Bewahren Sie die vollständige Originalverpackung auf. Sie benötigen diese, wenn das Produkt transportiert und / oder verschickt werden soll. Alle weiteren Fragen zu diesem Produkt können Sie an ihren örtlichen Fachhändler richten.



Loving music

clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Straße 150
91054 Erlangen
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

www.clearaudio.de

www.analogshop.de

info@clearaudio.de



Handmade in Germany

Clearaudio Electronic accepts no liability for any misprints.

Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from

Clearaudio Electronic GmbH, Germany.

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH.**

2024